

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 90 (2012)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt

- 6 Begegnung**  
Jörg Gutzwiller war Seelsorger für die Parlamentarier im Bundeshaus
- 10 Glücksbringer**  
Warum Kaminfeger, Schweinchen und Kleeblätter ein gutes 2013 bringen sollen
- 16 Zeitlupe-Leserreise**  
Kommen Sie mit uns auf die Krim!
- 20 Pensionierung**  
Wie das «Schiff» in Mammern den Generationenwechsel schafft
- 22 www.zeitlupe.ch**  
Margrit Bode liebt die Mobilität, die ihr die Begegnungsplattform erlaubt
- 24 Gesundheit**  
Die hässliche Gürtelrose
- 26 Interview**  
Bernhard Russi: «Man soll auch das Unmögliche anvisieren»
- 34 Gesundheit**  
Honig, das gesunde flüssige Gold
- 38 AHV-Ratgeber**  
Was geschieht bei einer richterlichen Trennung mit den Renten?
- 40 Unterwegs**  
Weihnachtsmärkte in Süddeutschland
- 50 Kultur**  
Bauernmalerei in Chinappenzell
- 51 Huai He – Fotos einer Katastrophe im Fluss**
- 54 Ernährung**  
Schwarze Schokolade – bittersüßes Glück
- 66 Tiergeschichte**  
Sepp Manser und seine Galloway-Rinder

## Pro Senectute

- 57 Pro Senectute**  
Diskriminierungen treffen viele
- 58 Pro Senectute Schweiz**  
Alain Huber kümmert sich für Pro Senectute um den Röstigraben
- 60 Kantonale Pro-Senectute-Organisationen**
- 64 Pro Senectute Kanton Solothurn**  
Wie Bewegungcoaches uns wieder auf die Beine helfen können

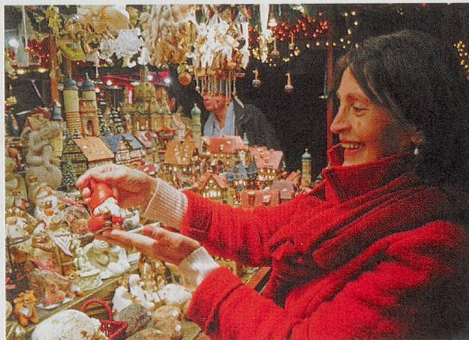
## Rubriken

- 8 Et cetera**
- 39 Ihre Seiten**
- 42 Rätsel/Impressum**
- 44 Kleinanzeigen**
- 49 Leseringebot**  
Mundartmärchen, Country und Swing

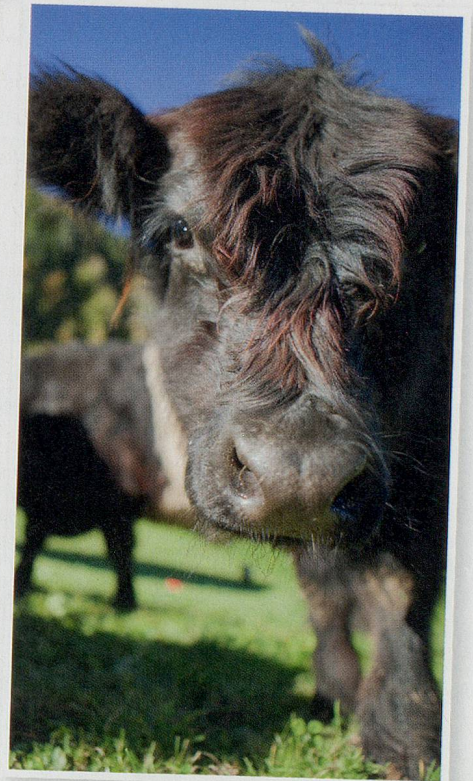


**10** Zum Jahreswechsel haben all die Glückskäfer, Kaminfeger und vierblättrigen Kleeblätter ihre grosse Zeit. Warum wir trotz allem gerne an sie glauben.

**40** Adventszeit ist Weihnachtsmarktzeit. Die Zeitlupe hat zwei besonders schöne Märkte im nahen Süddeutschland besucht.



**66** Die schottische Rinderrasse Galloway ist auch in der Schweiz zu finden. Sepp Manser im Toggenburg liebt diese Tiere ganz besonders.



**54** Süß und bitter zugleich: Schwarze Schoggi ist auch im Milchschoggiland Schweiz beliebt.